



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600
 Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156
 E-Mail: info@waworth.com.mx Web: www.waworthvalves.com

(Numero) Number

V12LR1638

(Fecha) Date

06/02/2014

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
 API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AR122A08MAB830000H**
 (Código)
 Description **12" Fig. 5344 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**
 Descripción **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 300 CLASS**
(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	N A	815	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	8285	ASTM A-216/WCB	0.230	0.660	0.022	0.024	0.440	0.076	0.076	0.004	0.034	0.003		77.14	41.47	27	39	156				
			Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)													
COVER TAPA	8380	ASTM A-216/WCB	0.200	0.730	0.021	0.023	0.440	0.047	0.044	0.005	0.019	0.003		77.72	47.56	34	43	151				
			Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)													
WEDGE DISCO	6082	ASTM A-216/WCB	0.210	0.720	0.019	0.018	0.410	0.040	0.060	0.080	0.060	0.010		74.09	39.29	32	42	155				
			Normalized (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)													

FACIO-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano